

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (مراجعة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة مجموعة ترافكو ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للمركز المالي المرفقة لمجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢، والقوائم المرحلية الموحدة المختصرة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر لفترتي الثلاثة والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقوائم المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس إدارة الشركة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل المدقق المستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها من خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ

سجل قيد مدقق الحسابات رقم ٢٤٤
١١ أغسطس ٢٠٢٢
المنامة، مملكة البحرين

مجموعة ترفكو ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الأخر
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (مراجعة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاحات	
٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني		
١٧,٣٨٣,٦٦٨	١٩,٦٧٧,١٠٥	٨,٣٨٢,٧٨٨	٩,٧٨٧,١٠٠	٤	الإيرادات تكلفة الإيرادات
(١٣,٦١٢,٣٣٧)	(١٥,٦٦٧,٣٤٢)	(٦,٤٥٣,٩١٤)	(٧,٧٣٩,١١٠)		
٣,٧٧١,٣٣١	٤,٠٠٩,٧٦٣	١,٩٢٨,٨٧٤	٢,٠٤٧,٩٩٠		إجمالي الربح
٦٤,١٦٩	٤٤,٥٠٩	٢٨,٣١٧	٢٣,٣١٣		دخل تشغيلي آخر
(١,٨٧٦,٣١٥)	(١,٨٣١,٦٠٨)	(٩٢٦,٧٩٣)	(٩٤٧,١٩٠)		تكاليف الموظفين
(٤١٩,٩٤٠)	(٤٣٤,٦٩٥)	(٢١٢,٠٤٩)	(٢٤١,٧٥٩)		مصرفات عامة وإدارية
(٤٣٢,٩٨٧)	(٥٤٤,٦٦٥)	(٢١٦,٢٨٧)	(٢٧٣,٨٨٦)		مصرفات البيع والتوزيع
(٢٣٤,٧٨٧)	(٢١٣,٧٤٨)	(١١٤,٧٨٠)	(١٠٤,٢٧٨)		استهلاك عقارات والآلات ومعدات
(١٤٠,٠٢٢)	(١٥٣,٠٤٥)	(٦٩,٩٢١)	(٨٠,٣٧٣)		استهلاك الحق في استخدام الموجودات
٧٣١,٤٤٩	٨٧٦,٥١١	٤١٧,٣٦١	٤٢٣,٨١٧		الربح من العمليات
٥٨٨,٦٨٧	٦٥٣,١٤٢	٢٤,٧٥٥	٢٩,٠٩٩	٧	دخل الاستثمار
٦٣,٨٢٨	٢٣١,٦٧٢	٦٣,٨٢٨	٢٣١,٦٧٢		دخل آخر
(٦٢,٧٣٣)	(١٣٨,٣١٩)	(١٦,٨٣٧)	(١٠٩,٠٢٤)		حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة
(٧٢,٢٥٤)	(٨٤,٩٧٣)	(٤٠,٣٠٣)	(٤٩,٩٠٩)		تكاليف التمويل
(٦٠٠,٩٠٠)	(٩٤,١٧١)	(٢٧,٣٤٨)	(٤٨,٢٧٨)		تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
١٣,٩٥٩	٢٤,٠٧٦	٦,٠٤٢	١١,٥٣٠		مكاسب ناتجة عن صرف عملات أجنبية، صافي
١,٢٠٢,٨٤٦	١,٤٦٧,٩٣٨	٤٢٧,٤٩٨	٤٨٨,٩٠٧		ربح المجموعة للفترة
(٣٣٨,١٤٣)	(٣١٣,٢٤٦)	(٢٠٨,٦٦١)	(١٤٩,٤٨٩)		من ضمنه الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
٨٦٤,٧٠٣	١,١٥٤,٦٩٢	٢١٨,٨٣٧	٣٣٩,٤١٨		الربح للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة ترفكو ش.م.ب.
١٢	١٦	٣	٥	٨	التصيب الأساسي والمخلف للسهم في الأرباح (بالفلس)
(الخسارة) الدخل الشامل الأخر					
البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترة اللاحقة:					
١٦٠,٤٢٧	-	١٤١,٢٢٠	-		- مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٦١١,٦٥٠	٨٦٦,٢٠٣	(٧٩,٨٩٥)	(٥٧,٤١٩)		- صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٢,٢٥٥	(١١,٠٦٤)	٩,٩٢١	(١١,٣٧٠)		- حصة المجموعة في الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للشركة الزميلة
٧٧٤,٣٣٢	٨٥٥,١٣٩	٧١,٢٤٦	(٦٨,٧٨٩)		
البنود التي يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترة اللاحقة:					
٢,٤٢٤	(٥٥,٢٣٤)	٨,٣٣٠	(٢٦,٦٧٢)		- فروق الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية
٧٧٦,٧٥٦	٧٩٩,٩٠٥	٧٩,٥٧٦	(٩٥,٤٦١)		(الخسارة) الدخل الشامل الأخر للفترة
١,٩٧٩,٦٠٢	٢,٢٦٧,٨٤٣	٥٠٧,٠٧٤	٣٩٣,٤٤٦		مجموع الدخل الشامل للمجموعة للفترة
(٣٤٧,٩١٠)	(٢٨٨,١٦٥)	(٢٢٢,٣٣٢)	(١٢٩,٠٩٢)		من ضمنه الدخل الشامل العائد إلى حقوق غير مسيطرة
١,٦٣١,٦٩٢	١,٩٧٩,٦٧٨	٢٨٤,٧٤٢	٢٦٤,٣٥٤		مجموع الدخل الشامل للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة ترفكو ش.م.ب.

عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة ترافكو ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (مراجعة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة) دينار بحريني	٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (مراجعة) دينار بحريني	ايضاح
		الموجودات
		موجودات غير متداولة
		عقارات وآلات ومعدات
٩,١٨٥,٠٠٥	٩,٥٦٠,٦٣٤	الحق في استخدام الموجودات
٢,٣٢١,٨٣٦	٣,٨٦٦,٤٤١	استثمار في شركة زميلة
١,٣٤٣,٥٨٢	-	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
١٤,٠٩٤,٥٩٣	١٥,٥٣٨,٩٩٣	
٢٦,٩٤٥,٠١٧	٢٨,٩٦٦,٠٦٨	
		موجودات متداولة
		مخزون
٨,٤٥٥,٧١٢	٩,٩٣٢,٩٦٠	نعم تجارية مدينة ونعم أخرى
٨,٦٩٤,٨٩٥	٩,٩١١,٣٦٢	نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
٣,٥٣٤,٨١٢	٣,٨٤٣,٥٨٢	
٢٠,٦٨٥,٤١٩	٢٣,٦٨٧,٩٠٤	
٤٧,٦٣٠,٤٣٦	٥٢,٦٥٣,٩٧٢	
		مجموع الموجودات
		حقوق الملكية والمطلوبات
		حقوق الملكية
		رأس المال
٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	أسهم خزانة
(١,٧٠٦,٦٤٤)	(١,٧٠٦,٦٤٤)	علاوة إصدار أسهم
٣,٣٨٦,٥٠٢	٣,٣٨٦,٥٠٢	إحتياطيات
١٧,٧٣٠,٢٤٨	١٨,٧١٢,٨١٨	
٢٧,٤٧٧,٦١١	٢٨,٤٦٠,١٨١	الحقوق العائدة إلى مساهمي ترافكو ش.م.ب.
٤,٦٦٠,٠٥١	٤,٩٤٨,٢١٦	حقوق غير مسيطرة
٣٢,١٣٧,٦٦٢	٣٣,٤٠٨,٣٩٧	مجموع حقوق الملكية
		مطلوبات غير متداولة
		التزامات عقد الإيجار
٢,٠٩٩,٦١٥	٣,٥٦٥,٩٣٥	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١,٤٦٤,٠١٥	١,٥٠٠,٢٥٥	قروض لأجل
٥٩٣,٤٢٨	٤٨٨,٥٦٠	منحة حكومية
٤٤,٦٤٢	٤٤,٦٤٢	
٤,٢٠١,٧٠٠	٥,٥٩٩,٣٩٢	
		مطلوبات متداولة
		نعم تجارية دائنة ونعم أخرى
٦,٨٩٢,٥٩٥	٧,٧٦٢,٧٨٩	قروض استيراد
٣,٤٢٩,٨١٠	٤,٠٦٧,٣٣٤	سحوبات على المكشوف من البنك
٣٥٢,٧٠١	٤٨١,٧٩٣	التزامات عقد الإيجار
٢٢٩,١٢٤	٣٣٦,٢٩٧	التزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة
١٣٦,٥٦٤	٧٨٤,٧٢٨	قروض لأجل
٢٠٢,٧٠٩	٢٠٧,٧٤٤	مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
٤٣,٩٠٤	١,٨٣١	منحة حكومية
٣,٦٦٧	٣,٦٦٧	
١١,٢٩١,٠٧٤	١٣,٦٤٦,١٨٣	
١٥,٤٩٢,٧٧٤	١٩,٢٤٥,٥٧٥	مجموع المطلوبات
٤٧,٦٣٠,٤٣٦	٥٢,٦٥٣,٩٧٢	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة الستة أشهر المنتهية

في ٣٠ يونيو

٢٠٢٢	٢٠٢١
دينار بحريني	دينار بحريني
١,٤٦٧,٩٣٨	١,٢٠٢,٨٤٦
(٦٥٣,١٤٢)	(٥٨٨,٦٨٧)
٥١٣,٥٣٦	٥٣٧,٦٥٩
٢٠٥,٧١٠	٢٠٤,٠٨٢
٨٤,٩٧٣	٧٢,٢٥٤
(٢٣١,٦٧٢)	-
٩٤,١٧١	٦٠,٠٩٠
٨٩,٠٦٧	٩٧,٤٩٩
١٣٨,٣١٩	٦٢,٧٣٣
٥٣,٣٥٧	٢٨,٠٨١
٦,٣٠٤	١١,٠٠٥
-	(٣,٠٠٣)
-	٦٤٨
(٥,٢٩٣)	(٤,٣٤٠)
١,٧٦٣,٢٦٨	١,٦٨٠,٨٦٧
(١,٢٨٥,٨٤٣)	١٤٨,١٧١
(٤١٩,٤٣٠)	(١٩٥,١٨٩)
٦٠٦,٠٧٥	٢٢٨,٠٢٧
١٠٧,١٧٣	١٠٣,٠٨٠
(٤٢,٠٧٣)	-
٧٢٩,١٧٠	١,٩٦٤,٩٥٦
(٩٢,٢٥٠)	(٩٢,٢٥٠)
(١١١,٧٩٥)	(١٦٥,٠٠٦)
٥٢٥,١٢٥	١,٧٠٧,٧٠٠
(٢٩٨,٧٨٣)	(٣٤١,٠٥١)
١٦,٤٩٣	٦,٥٣١
-	٣٦٧,٥٣٨
(١٥٩,٣٨٨)	(٧٨٩,٠٥١)
٦٥٣,١٤٢	٥٨٩,٠٨٥
(٨٥٠,٩٥١)	-
(١,٦٥٠,٠٨٧)	(٢,٣٤٩,٣٢١)
(٢,٢٨٩,٥٧٤)	(٢,٥١٦,٢٦٩)

الأنشطة التشغيلية

ربح المجموعة للفترة

تعديلات للبنود التالية:

دخل الاستثمار

استهلاك عقارات وآلات ومعدات

استهلاك الحق في استخدام الموجودات

تكاليف التمويل

دخل آخر

تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار

مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة

مخصص مخزون بطيء الحركة ومتقادم

مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

مكسب من انتهاء اتفاقيات الإيجار

إطفاء منحة حكومية

مكسب من استبعاد عقارات وآلات ومعدات

الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل

تغييرات في رأس المال العامل:

مخزون

ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

التزامات العقد والتزامات مستردة

مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها مدفوعة

صافي النقد الناتج من التشغيل

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة

مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين

صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

شراء عقارات وآلات ومعدات

متحصلات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات

متحصلات من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل

شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الآخر

أرباح أسهم وفوائد مستلمة

استحواذ على شركة زميلة

ودائع قصيرة الأجل بتاريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية

لفترة السنة أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو

٢٠٢٢	٢٠٢١
دينار بحريني	دينار بحريني
(١,٠٣٨,٦٥٤)	(١,١١٦,٨٧٠)
٦٣٧,٥٢٤	(١٠٢,٧٣٧)
(٩٩,٨٣٣)	(٩٤,٤٥٤)
(٦٩,٠١٠)	(٢١,٩٧٧)
(١٥٥,٦٥٤)	(١٨٩,٨٣٧)
(٩٤,١٧١)	(٦٠,٠٩٠)
(٨١٩,٧٩٨)	(١,٥٨٥,٩٦٥)
(٢,٥٨٤,٢٤٧)	(٢,٣٩٤,٥٣٤)
(٥٥,٢٣٤)	٢,٤٢٤
٣,٣٩٨,٢٤٨	٢,٩٧٢,٢٤٠
٧٥٨,٧٦٧	٥٨٠,١٣٠

الأنشطة التمويلية

أرباح أسهم مدفوعة

صافي التغيرات في قروض الاستيراد

صافي التغيرات في قروض لأجل

تكاليف التمويل المدفوعة على القروض

مدفوعات الجزء الأصلي لالتزامات عقد الإيجار

تكاليف التمويل المدفوعة على التزامات عقد الإيجار

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية

صافي النقص في النقد وما في حكمه

تعديلات تحويل العملات الأجنبية - صافي

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو (أ)

(أ) يشتمل النقد وما في حكمه على المبالغ التالية:

لفترة السنة أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو

٢٠٢٢	٢٠٢١
دينار بحريني	دينار بحريني
٣,٨٤٣,٥٨٢	٣,١٩٥,٨٩٦
(٧٨٤,٧٢٨)	(٢٦٦,٤٤٥)
(٢,٣٠٠,٠٨٧)	(٢,٣٤٩,٣٢١)
٧٥٨,٧٦٧	٥٨٠,١٣٠

نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل

محسوماً منها: السحوبات على المكشوف من البنك

محسوماً منها: ودائع قصيرة الأجل بتاريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (مراجعة)

العائد إلى مساهمي مجموعة تراكوش.م.ب.												
الإحتياطيات												
رأس المال	أسهم خزائنة	علاوة إصدار أسهم	إحتياطي قانوني	إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي العملات الأجنبية	أرباح مبقاة- غير قابلة للتوزيع	توزيعات مقترحة	مجموع الإحتياطيات	مجموع حاملي أسهم تراكوش	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٥١٥,٠٠٠	٦,٩٧٦,٢٨٧	٣,٦٣٨,٨٦٣	١,٠٨٨,٧٦٦	١٧,٧٣٠,٢٤٨	٢٧,٤٧٧,٦١١	٤,٦٦٠,٠٥١	٣٢,١٣٧,٦٦٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٢
-	-	-	-	-	-	-	-	١,١٥٤,٦٩٢	١,١٥٤,٦٩٢	٣١٣,٢٤٦	١,٤٦٧,٩٣٨	الربح للفترة
-	-	-	-	-	٨٥٣,١٥٥	-	-	٨٢٤,٩٨٦	٨٢٤,٩٨٦	(٢٥,٠٨١)	٧٩٩,٩٠٥	دخل (خسارة) شاملة أخرى للفترة
-	-	-	-	-	٨٥٣,١٥٥	-	-	١,٩٧٩,٢٧٨	١,٩٧٩,٢٧٨	-	٢,٢٦٧,٨٤٣	مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة
-	-	-	-	-	٤١,٥٤٦	-	-	٤١,٥٤٦	٤١,٥٤٦	-	٤١,٥٤٦	الاستبعاد المفترض للشركة الزميلة
-	-	-	-	-	-	١١٢	(١,٠٣٨,٧٦٦)	(١,٠٣٨,٦٥٤)	(١,٠٣٨,٦٥٤)	-	(١,٠٣٨,٦٥٤)	أرباح أسهم (إيضاح رقم ١١)
-	-	-	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	محول إلى الإحتياطي العام
٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٥١٥,٠٠٠	٧,٨٧٠,٩٨٨	٤,٧٩٣,٦٦٧	-	١٨,٧١٢,٨١٨	٢٨,٤٦٠,١٨١	٤,٩٤٨,٢١٦	٣٣,٤٠٨,٣٩٧	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

العائد إلى مساهمي مجموعة تراكوش.م.ب.												
الإحتياطيات												
رأس المال	أسهم خزائنة	علاوة إصدار أسهم	إحتياطي قانوني	إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي العملات الأجنبية	أرباح مبقاة- غير قابلة للتوزيع	توزيعات مقترحة	مجموع الإحتياطيات	مجموع مساهمي تراكوش	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٦٤٤,٠٩٥)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٤٦٥,٠٠٠	٦,٦٤٧,٠٤٧	٣,٢٦٣,٥٧٩	١,١٦٦,٣٦٦	١٧,٠٥٥,٧٧٩	٢٦,٨٦٥,٦٩١	٤,٢٠٨,٥٦٦	٣١,٠٧٤,٢٥٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١
-	-	-	-	-	-	-	-	٨٦٤,٧٠٣	٨٦٤,٧٠٣	٣٣٨,١٤٣	١,٢٠٢,٨٤٦	الربح للفترة
-	-	-	-	-	١,٢٣٦	-	-	٧٦٦,٩٨٩	٧٦٦,٩٨٩	٩,٧٦٧	٧٧٦,٧٥٦	دخل شامل آخر للفترة
-	-	-	-	-	٧٦٥,٧٥٣	-	-	١,٦٣١,٢٩٢	١,٦٣١,٢٩٢	-	١,٩٧٩,٦٠٢	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	-	-	-	-	-	-	(١,١١٦,٣٦٦)	(١,١١٦,٣٦٦)	(١,١١٦,٣٦٦)	-	(١,١١٦,٣٦٦)	أرباح أسهم (إيضاح رقم ١١)
-	-	-	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	محول إلى الإحتياطي العام
-	-	-	-	-	(١٦٠,٤٢٧)	١٦٠,٤٢٧	-	-	-	-	-	مكاسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٦٤٤,٠٩٥)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٥١٥,٠٠٠	٧,٢٥٢,٣٧٣	٤,٢٨٨,٧٠٩	-	١٧,٥٧١,١٠٥	٢٧,٣٨١,٠١٧	٤,٥٥٦,٤٧٦	٣١,٩٣٧,٤٩٣	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٢١

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ معلومات عن الشركة

مجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة" أو "ترافكو") هي شركة مساهمة عامة، يتم إدراج وتداول أسهماها علناً في بورصة البحرين. وقد تأسست الشركة في مملكة البحرين وفقاً للمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر في شهر نوفمبر ١٩٧٧. تعمل الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني بموجب سجل تجاري رقم ٨٥٠٠ الصادر من قبل وزارة التجارة والصناعة والسياحة. يقع المكتب المسجل للشركة في مبنى ١١٧، طريق ٤٢، مجمع ٣٤٣، منطقة ميناء سلمان الصناعية، مملكة البحرين. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في المتاجرة في المنتجات الغذائية.

تشتمل المجموعة على الشركة وشركاتها التابعة. تم الإفصاح عن تفاصيل الشركات التابعة والشركة الزميلة في القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ وتم الإفصاح عن الاستحواذ على حصة الملكية المتبقية في شركتها الزميلة خلال الربح الثاني من سنة ٢٠٢٢ في الإيضاح رقم ٦.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١١ أغسطس ٢٠٢٢.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية موحدة كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة مطبقة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، باستثناء المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة كما في ١ يناير ٢٠٢٢. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

تم تطبيق التعديلات التالية لأول مرة في سنة ٢٠٢٢، ولكن ليس لها أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

- العقود المرهقة - تكاليف الوفاء بالعقد - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧؛
- الإشارة إلى الإطار المفاهيمي - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣؛
- العقارات والألات والمعدات: المنحصلات قبل الاستخدام المقصود - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦؛
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ المتعلق بتبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى - شركة تابعة باعتبارها جهة تبني لأول مرة؛ و
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية - رسوم فحص بنسبة ١٠٪ لاستبعاد المطلوبات المالية؛ و
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٤١ المتعلق بالزراعة - فرض ضرائب في قياسات القيمة العادلة.

٣ الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة

إن الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

٤ الإيرادات

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ و ٣٠ يونيو ٢٠٢١:

المجموع	الموائش*		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		العمليات بالتجزئة		العمليات بالجملة		أنواع الإيرادات	
	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني		
٨,٢٢٣,٦٨٢	٩,٦٢٣,١١٩	-	٢١٠,٨١٦	-	-	٥٣١,٣٨١	٥٦٠,١٠٤	٤,٠٣٠,٥٢٠	٤,٩٣٥,٥٣٨	٢٧٥,٧٣٧	٣١٦,١١٩	٣,٣٨٦,٠٤٤	٣,٦٠٠,٥٤٢	بيع البضائع
١٥٩,١٠٦	١٦٣,٩٨١	-	-	١٥٩,١٠٦	١٦٣,٩٨١	-	-	-	-	-	-	-	-	تقديم الخدمات
٨,٣٨٢,٧٨٨	٩,٧٨٧,١٠٠	-	٢١٠,٨١٦	١٥٩,١٠٦	١٦٣,٩٨١	٥٣١,٣٨١	٥٦٠,١٠٤	٤,٠٣٠,٥٢٠	٤,٩٣٥,٥٣٨	٢٧٥,٧٣٧	٣١٦,١١٩	٣,٣٨٦,٠٤٤	٣,٦٠٠,٥٤٢	
٧,٣٧٦,٥٢٣	٨,٥٥٤,٧١٤	-	٢١٠,٨١٦	١٥٩,١٠٦	١٦٣,٩٨١	٥٣١,٣٨١	٥٦٠,١٠٤	٣,٠٢٤,٢٥٥	٣,٧٠٣,١٥٢	٢٧٥,٧٣٧	٣١٦,١١٩	٣,٣٨٦,٠٤٤	٣,٦٠٠,٥٤٢	الأسواق الجغرافية البحرين
١,٠٠٦,٢٦٥	١,٢٣٢,٣٨٦	-	-	-	-	-	-	١,٠٠٦,٢٦٥	١,٢٣٢,٣٨٦	-	-	-	-	الكويت ودول أخرى
٨,٣٨٢,٧٨٨	٩,٧٨٧,١٠٠	-	٢١٠,٨١٦	١٥٩,١٠٦	١٦٣,٩٨١	٥٣١,٣٨١	٥٦٠,١٠٤	٤,٠٣٠,٥٢٠	٤,٩٣٥,٥٣٨	٢٧٥,٧٣٧	٣١٦,١١٩	٣,٣٨٦,٠٤٤	٣,٦٠٠,٥٤٢	
٨,٢٢٣,٦٨٢	٩,٦٢٣,١١٩	-	٢١٠,٨١٦	-	-	٥٣١,٣٨١	٥٦٠,١٠٤	٤,٠٣٠,٥٢٠	٤,٩٣٥,٥٣٨	٢٧٥,٧٣٧	٣١٦,١١٩	٣,٣٨٦,٠٤٤	٣,٦٠٠,٥٤٢	توقيت إثبات الإيرادات
١٥٩,١٠٦	١٦٣,٩٨١	-	-	١٥٩,١٠٦	١٦٣,٩٨١	-	-	-	-	-	-	-	-	في وقت معين مع مرور الوقت
٨,٣٨٢,٧٨٨	٩,٧٨٧,١٠٠	-	٢١٠,٨١٦	١٥٩,١٠٦	١٦٣,٩٨١	٥٣١,٣٨١	٥٦٠,١٠٤	٤,٠٣٠,٥٢٠	٤,٩٣٥,٥٣٨	٢٧٥,٧٣٧	٣١٦,١١٩	٣,٣٨٦,٠٤٤	٣,٦٠٠,٥٤٢	

* قطاع جديد نتيجة للاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفل) خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢٢.

٤ الإيرادات (تتمة)

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة من العقود المبرمة مع العملاء لفترتي الستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ و ٣٠ يونيو ٢٠٢١:

المجموع	الموائى*		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		العمليات بالتجزئة		العمليات بالجملة				
	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢			
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني			
١٧,٠٥٥,٧٦٢	١٩,٣٣٣,٤٧٤	-	٢١٠,٨١٦	-	-	-	٩٦٧,٠٠٦	١,١١٠,٦٨٤	٧,٨٨٨,٤٥١	٩,٥٧٢,١١٧	٥٦٣,٧٨٥	٦٢٦,٢٣٧	٧,٦٣٦,٥٢٠	٧,٨١٣,٦٢٠	أنواع الإيرادات
٣٢٧,٩٠٦	٣٤٣,٦٣١	-	-	٣٢٧,٩٠٦	٣٤٣,٦٣١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بيع البضائع
١٧,٣٨٣,٦٦٨	١٩,٦٧٧,١٠٥	-	٢١٠,٨١٦	٣٢٧,٩٠٦	٣٤٣,٦٣١	٩٦٧,٠٠٦	١,١١٠,٦٨٤	٧,٨٨٨,٤٥١	٩,٥٧٢,١١٧	٥٦٣,٧٨٥	٦٢٦,٢٣٧	٧,٦٣٦,٥٢٠	٧,٨١٣,٦٢٠	-	تقديم الخدمات
١٥,٢١٤,٦٣٠	١٧,٢٤١,٣٩٢	-	٢١٠,٨١٦	٣٢٧,٩٠٦	٣٤٣,٦٣١	٩٦٧,٠٠٦	١,١١٠,٦٨٤	٥,٧١٩,٤١٣	٧,١٣٦,٤٠٤	٥٦٣,٧٨٥	٦٢٦,٢٣٧	٧,٦٣٦,٥٢٠	٧,٨١٣,٦٢٠	-	الأسواق الجغرافية
٢,١٦٩,٠٣٨	٢,٤٣٥,٧١٣	-	-	-	-	-	-	٢,١٦٩,٠٣٨	٢,٤٣٥,٧١٣	-	-	-	-	-	البحرين
١٧,٣٨٣,٦٦٨	١٩,٦٧٧,١٠٥	-	٢١٠,٨١٦	٣٢٧,٩٠٦	٣٤٣,٦٣١	٩٦٧,٠٠٦	١,١١٠,٦٨٤	٧,٨٨٨,٤٥١	٩,٥٧٢,١١٧	٥٦٣,٧٨٥	٦٢٦,٢٣٧	٧,٦٣٦,٥٢٠	٧,٨١٣,٦٢٠	-	الكويت ودول أخرى
١٧,٠٥٥,٧٦٢	١٩,٣٣٣,٤٧٤	-	٢١٠,٨١٦	-	-	٩٦٧,٠٠٦	١,١١٠,٦٨٤	٧,٨٨٨,٤٥١	٩,٥٧٢,١١٧	٥٦٣,٧٨٥	٦٢٦,٢٣٧	٧,٦٣٦,٥٢٠	٧,٨١٣,٦٢٠	-	توقيت إثبات
٣٢٧,٩٠٦	٣٤٣,٦٣١	-	-	٣٢٧,٩٠٦	٣٤٣,٦٣١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الإيرادات
١٧,٣٨٣,٦٦٨	١٩,٦٧٧,١٠٥	-	٢١٠,٨١٦	٣٢٧,٩٠٦	٣٤٣,٦٣١	٩٦٧,٠٠٦	١,١١٠,٦٨٤	٧,٨٨٨,٤٥١	٩,٥٧٢,١١٧	٥٦٣,٧٨٥	٦٢٦,٢٣٧	٧,٦٣٦,٥٢٠	٧,٨١٣,٦٢٠	-	في وقت معين
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مع مرور الوقت

* قطاع جديد نتيجة للاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة) خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢٢.

٥ استثمار في شركة زميلة

تمتلك المجموعة حصة ملكية بنسبة ٣٦,٢٦٪ في شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، وهي شركة مسجلة في مملكة البحرين وتعمل في استيراد المواشي واللحوم المبردة ذات الصلة في مملكة البحرين. خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢٢، استحوذت المجموعة على حصة الملكية المتبقية من المساهمين الآخرين في الشركة الزميلة، وبالتالي تم تحويل الشركة الزميلة إلى شركة تابعة مملوكة بالكامل للمجموعة (الاستبعاد المفترض للشركة الزميلة) خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢٢ (انظر الإيضاح رقم ٦).

فيما يلي تغيرات القيم المدرجة للاستثمار في الشركة الزميلة:

المنتهاية في	المنتهاية في	الفترة الستة أشهر	السنة
٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	٢٠٢٢	٢٠٢١
دينار بحريني	دينار بحريني		
١,٣٤٣,٥٨٣	١,٤٣٩,٩٩١		
(١٣٨,٣١٩)	(١١٣,١٢٨)		
(١١,٠٦٣)	١٦,٧٢٠		
(١,١٩٤,٢٠١)	-		
-	١,٣٤٣,٥٨٣		

في ١ يناير
حصة المجموعة في النتائج للفترة حتى الاستبعاد المفترض
صافي تغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل
الشامل الآخر حتى الاستبعاد المفترض
استبعاد الشركة الزميلة (إيضاح رقم ٦)
في ٣٠ يونيو (الاستبعاد المفترض)

٦ استحواد حصة ملكية إضافية في شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لدى المجموعة استثمار بنسبة ٣٦,٢٦٪ في شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة)، وهي شركة تعمل في استيراد كلا من المواشي واللحوم المبردة في مملكة البحرين. تم معاملة شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة)، كشركة زميلة وتم احتسابها بموجب طريقة حقوق الملكية للمحاسبة في القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

وخلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢٢، قامت المجموعة بشراء حصة الملكية المتبقية البالغ نسبتها ٦٣,٧٤٪ في شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة) مقابل مبلغ وقدره ١,٦٥٧,٢٤٠ دينار بحريني.

ونتيجة لذلك زادت حصة ملكية المجموعة في الشركة وأصبحت شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة)، شركة تابعة مملوكة بالكامل للمجموعة وبدأت المجموعة في دمج شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة) في القوائم المالية الموحدة للمجموعة من تاريخ هذا الاستحواد. قامت المجموعة باستحواد على شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة) لزيادة عملياتها التجارية في المنتجات الغذائية.

وفقاً لما تقتضيه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، قامت المجموعة بما يلي:

- إجراء التقييم العادل لحصة ملكيتها السابقة في شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة) وقامت بترحيل الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة العادلة في تاريخ الاستحواد إلى الأرباح أو الخسائر.
- أعاد تدوير جميع المبالغ المسجلة مسبقاً في حقوق ملكية المجموعة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة) (ما قبل عملية الاستحواد) إلى الأرباح أو الخسائر.
- تضمين القيمة العادلة لحصة ملكيتها السابقة في شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة) في تاريخ الاستحواد كجزء من مقابل الشراء لتحديد الشهرة / مكسب عند شراء الصفة.

قامت المجموعة باحتساب عملية الاستحواد هذه باستخدام القيم العادلة المؤقتة للموجودات المكتتاة والمطلوبات المفترضة في تاريخ الاستحواد. سيتم الانتهاء من تعديل القيم المؤقتة خلال اثني عشر شهراً من تاريخ الاستحواد.

يلخص الجدول التالي المبالغ المثبتة (القيم العادلة المؤقتة) للموجودات المكتتاة والمطلوبات المفترضة في تاريخ الاستحواد.

٦ استحواذ حصة ملكية إضافية في شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة) (تتمة)

٢٠٢٢		دينار بحريني	
٦٠١,٥٨٢	عقارات وآلات ومعدات		
٢٥,٦٤٣	الحق في استخدام الموجودات		
٤١٨,٨٠٩	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		
٢٤٤,٧٦٢	مخزون		
٨٠٣,٣٤١	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى		
١,٤٥٦,٢٩٠	نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل		
٣,٥٥٠,٤٢٧			
المطلوبات			
٥٨,٩٦٨	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		
٣٤٠,٤٠٦	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى		
٢٦,٣٩٤	التزامات عقد الإيجار		
٤٢٥,٧٦٨			
٣,١٢٤,٦٥٩			
مجموع صافي الموجودات المحددة			
محسوماً منه:			
٩٤٢,٧٦٠	القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها مسبقاً في شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة)		
١,٦٥٧,٢٤٠	المقابل المدفوع لاستحواذ حصة الملكية المتبقية في شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة)		
٢,٦٠٠,٠٠٠	مجموع مقابل الشراء		
٥٢٤,٦٥٩	مكسب شراء الصفقة (المؤقتة)		
١,١٩٤,٢٠١	القيمة المدرجة لاستثمارات المجموعة في شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة) بتاريخ الاستحواذ (إيضاح رقم ٥)		
٩٤٢,٧٦٠	القيمة العادلة لاستثمارات المجموعة في شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة) (٣٦,٢٦٪) بتاريخ الاستحواذ		
(٢٥١,٤٤١)	خسارة من الاستبعاد المقترض للشركة الزميلة		
٢٧٣,٢١٨	صافي مكسب من شراء الصفقة (المؤقتة)		
التدفق النقدي من الاستحواذ			
٨٠٦,٢٨٩	صافي النقد المكتسب من الشركة التابعة		
(١,٦٥٧,٢٤٠)	النقد المدفوع		
(٨٥٠,٩٥١)			

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢، تكبدت المجموعة تكاليف متعلقة بعملية الاستحواذ نتيجة للأتعاب المدفوعة لأطراف ثالثة مقابل الخدمات القانونية وخدمات المعاملات وكذلك تكاليف الخبراء الاستشاريين الخارجيين البالغ قيمتها ١,٩٢٨ دينار بحريني. تم احتساب هذه المبالغ على الأرباح أو الخسائر ضمن (مصروفات عامة وإدارية).

من تاريخ الاستحواذ، ساهمت شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة) بمبلغ وقدره ٢١٠,٨١٦ دينار بحريني في الإيرادات وخسارة قدرها ٣٦,٨٣٨ دينار بحريني في نتائج المجموعة. لو تمت عملية الاستحواذ في بداية سنة ٢٠٢٢، لأصبحت إيرادات المجموعة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ مبلغ وقدره ٢١,٣٦١,٠٥٠ دينار بحريني ولأصبحت نتائج المجموعة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ مبلغ وقدره ١,٢٢٤,٨٣١ دينار بحريني.

قامت المجموعة بتسجيل كلاً من مكسب شراء الصفقة (المؤقتة) والاستبعاد المقترض للشركة الزميلة كجزء من الدخل الآخر في الأرباح أو الخسائر.

٧ موسمية النتائج

يعتبر صافي دخل الاستثمار البالغ ٦٥٣,١٤٢ دينار بحريني (٢٠٢١: ٥٨٨,٦٨٧ دينار بحريني) والدخل الآخر بمبلغ وقدره لا شيء (٢٠٢١: ٦٣,٨٢٨ دينار بحريني) لفترة الستة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ ذو طبيعة موسمية.

٨ ربح السهم

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، باستثناء المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المشتراه من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزانة، كما يلي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة) ٢٠٢١		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة) ٢٠٢٢		
٨٦٤,٧٠٣	١,١٥٤,٦٩٢	٢١٨,٨٣٧	٣٣٩,٤١٨	الربح للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو - (دينار بحريني)
٧٤,٤٢٤,٤٠١	٧٤,١٩٧,٥٧٧	٧٤,٤٢٤,٤٠١	٧٤,١٩٧,٥٧٧	المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد حسم أسهم الخزانة
١٢	١٦	٣	٥	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (فلس)

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

٩ الأدوات المالية

فيما يلي نظرة عامة عن الأدوات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١:

المجموع دينار بحريني	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر دينار بحريني	التكلفة المطفاة دينار بحريني	الموجودات المالية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (مراجعة) استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
١٥,٥٣٨,٩٩٣	١٥,٥٣٨,٩٩٣	-	
٩,٩١١,٣٦٢	-	٩,٩١١,٣٦٢	
٣,٨٤٣,٥٨٢	-	٣,٨٤٣,٥٨٢	
٢٩,٢٩٣,٩٣٧	١٥,٥٣٨,٩٩٣	١٣,٧٥٤,٩٤٤	
المجموع دينار بحريني	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر دينار بحريني	التكلفة المطفاة دينار بحريني	الموجودات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (منققة) استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
١٤,٠٩٤,٥٩٣	١٤,٠٩٤,٥٩٣	-	
٨,٦٩٤,٨٩٥	-	٨,٦٩٤,٨٩٥	
٣,٥٣٤,٨١٢	-	٣,٥٣٤,٨١٢	
٢٦,٣٢٤,٣٠٠	١٤,٠٩٤,٥٩٣	١٢,٢٢٩,٧٠٧	

٩ الأدوات المالية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة) دينار بحريني	٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (مراجعة) دينار بحريني
٦,٨٩٢,٥٩٥	٧,٧٦٢,٧٨٩
٣,٤٢٩,٨١٠	٤,٠٦٧,٣٣٤
٢,٤٥٢,٣١٦	٤,٠٤٧,٧٢٨
١٣٦,٥٦٤	٧٨٤,٧٢٨
٧٩٦,١٣٧	٦٩٦,٣٠٤
٤٣,٩٠٤	١,٨٣١
<u>١٣,٧٥١,٣٢٦</u>	<u>١٧,٣٦٠,٧١٤</u>

المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
قروض استيراد
التزامات عقد الإيجار
سحوبات على المكشوف من البنك
قروض لأجل
مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها

١٠ قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المالية بناءً على الطرق والافتراضات التالية:

- (أ) الأرصدة لدى البنوك والنقد والودائع القصيرة الأجل والسحوبات على المكشوف من البنك وقروض الاستراداد والذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى والمبالغ المستحقة الدفع المحتفظ بها والذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حد كبير للإستحقاقات القصيرة الأجل لتلك الأدوات؛
- (ب) يتم تقييم القروض لأجل والتزامات عقد الإيجار من قبل المجموعة بناءً على معايير مثل أسعار الفائدة. لا تختلف القيم المدرجة بشكل جوهري عن قيمها العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١؛ و
- (ج) تم اشتقاق القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة وأدوات الدين المسعرة من أسعار السوق المعلنة في الأسواق النشطة أو في حالة الاستثمارات غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الاستثمار أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

إن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

القيم العادلة للموجودات أو المطلوبات غير المالية

لا تمتلك المجموعة أي موجودات أو مطلوبات غير مالية التي يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، كما هو موضح أدناه، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة.

١٠ قياس القيمة العادلة (تتمة)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمداخلتها ذات التأثير الجوهرى على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

يقدم الجدول التالي التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة:

٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (مراجعة)

مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها المستوى ٣ دينار بحريني	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها المستوى ٢ دينار بحريني	أسعار مسعرة في أسواق نشطة المستوى ١ دينار بحريني
٩,٨٧٣,٣٣٤	-	٩,٨٧٣,٣٣٤
٥,٤٧٩,٣١٢	٥,٤٧٩,٣١٢	-
١٨٦,٣٤٧	-	١٨٦,٣٤٧
١٥,٥٣٨,٩٩٣	٥,٤٧٩,٣١٢	١٠,٠٥٩,٦٨١

الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال
الشامل الآخر:

- استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة
- استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة
- أدوات دين مسعرة

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)

مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها المستوى ٣ دينار بحريني	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها المستوى ٢ دينار بحريني	أسعار مسعرة في أسواق نشطة المستوى ١ دينار بحريني
٩,٣٧٤,٧٣٣	-	٩,٣٧٤,٧٣٣
٤,٥٣٣,٥١٣	٤,٥٣٣,٥١٣	-
١٨٦,٣٤٧	-	١٨٦,٣٤٧
١٤,٠٩٤,٥٩٣	٤,٥٣٣,٥١٣	٩,٥٦١,٠٨٠

الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال
الشامل الآخر:

- أسهم حقوق الملكية المسعرة
- أسهم حقوق الملكية غير المسعرة
- أدوات دين مسعرة

المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة:

لم تكن هناك مطلوبات مقاسة بالقيم العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك تحويلات إلى أو من المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

تسوية قياس القيمة العادلة للموجودات ضمن المستوى ٣

تم تقدير استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة ضمن المستوى ٣ باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

١٠ قياس القيمة العادلة (تتمة)

تسوية قياس القيمة العادلة للموجودات ضمن المستوى ٣

فيما يلي التغييرات في القيم العادلة للموجودات المالية المصنفة ضمن فئة المستوى ٣:

المنتهاية في	المنتهاية في	في بداية الفترة / السنة
٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	إضافات خلال الفترة / السنة
٢٠٢٢	٢٠٢١	تغييرات في القيمة العادلة
(مراجعة)	(مدققة)	في نهاية الفترة / السنة
دينار بحريني	دينار بحريني	
٤,٥٣٣,٥١٣	٤,٥٩٤,٢٣٢	
-	٤٤٧,١٤٢	
٩٤٥,٧٩٩	(٥٠٧,٨٦١)	
٥,٤٧٩,٣١٢	٤,٥٣٣,٥١٣	

١١ أرباح الأسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠٢٢، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية باستثناء أسهم الخزنة، بواقع ١٤ فلس للسهم وبإجمالي ١,٠٣٨,٧٦٦ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (٣٠ يونيو ٢٠٢١). في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠٢١، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية باستثناء أسهم الخزنة، بواقع ١٥ فلس للسهم وبإجمالي ١,١١٦,٣٦٦ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. تم تضمين أرباح الأسهم المستحقة الدفع ضمن "الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى" في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

١٢ ارتباطات والتزامات محتملة

بلغت ارتباطات النفقات الرأسمالية للمجموعة ٥٧,٤٠١ دينار بحريني كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ [٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٧٥,٣٥١ دينار بحريني (مدققة)].

بلغت العطاءات والمبالغ المدفوعة مقدماً وضمائم الأداء الصادرة من قبل البنوك نيابةً عن المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية، والقائمة ٨٣٧,٨٩٣ دينار بحريني كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ [٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٨٤١,٨٩٣ دينار بحريني (مدققة)].

١٣ قطاعات الأعمال

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى وحدات أعمال على أساس منتجاتها وخدماتها ولديها سبع قطاعات أعمال وهي كالتالي:

عمليات البيع - بالجملة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية.
عمليات البيع - بالتجزئة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية من خلال محلات السوبر ماركت.
استثمارات	الاستثمار في الأوراق المالية المسعرة وغير المسعرة (بما في ذلك الاستثمارات في شركة زميلة).
منتجات الألبان والمرطبات	إنتاج الألبان وتصنيع وتوزيع منتجات الألبان والعصائر والأيس كريم وتعبئة المياه والمواد الغذائية الأخرى.
الفواكه والخضراوات	استيراد وتوزيع الفواكه والخضراوات والمواد الغذائية الأخرى.
التخزين والخدمات اللوجستية	تقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية.
المواشي	استيراد وبيع الحيوانات الحية واللحوم الطازجة والمبردة والمجمدة ومنتجات الخدمات الغذائية.

لم يتم تجميع أية من القطاعات التشغيلية لتشكل القطاعات التشغيلية المذكورة أعلاه.

١٣ قطاعات الأعمال (تتمة)

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج عمليات وحدات أعمالها بصورة منفصلة لغرض إتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح لاحقاً في جدول، إذ تم قياسها بطريقة مختلفة عن الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية هي دون شروط تفضيلية بطريقة مشابهة للمعاملات مع أطراف أخرى.

يتم تحديد القطاعات الجغرافية للمجموعة حسب موقع موجودات المجموعة. يتم الإفصاح عن مبيعات العملاء الخارجيين المفصح عنها في القطاعات الجغرافية بناءً على الموقع الجغرافي لعملائها.

تتضمن موجودات القطاع على جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون أساساً من عقارات وآلات ومعدات واستثمار في شركة زميلة والحق في استخدام الموجودات ومخزون وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى ونقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل. بينما يمكن أن تنسب أغلبية الموجودات مباشرة إلى قطاعات أعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض الموجودات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

تتضمن مطلوبات القطاع على جميع المطلوبات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون أساساً من قروض لأجل وقروض استيراد ومكافآت نهاية الخدمة للموظفين ومبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها والتزامات العقد والتزامات مستردة ومنحة حكومية وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وسحوبات على المكشوف من البنك. بينما يمكن أن تنسب أغلبية الموجودات مباشرة إلى قطاعات الأعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض المطلوبات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

يتم استبعاد الإيرادات والمعاملات والموجودات والمطلوبات الناتجة فيما بين القطاعات عند التوحيد وترج في خانة التعديل والاستبعادات.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ١,٢٣٢,٣٨٦ دينار بحريني لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ١,٠٠٦,٢٦٥ دينار بحريني) وبلغ الربح / (الخسارة) ١٢,٥٣٤ دينار بحريني لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ٢٨,١٩٣) دينار بحريني. إن الإيرادات والأرباح المتبقية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ هي ناتجة من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٢,٤٣٥,٧١٣ دينار بحريني لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ٢,٠٧٠,٧٤٩ دينار بحريني) وبلغ الربح / (الخسارة) ٢٩,٥٣٤ دينار بحريني لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ٧٣,٤٠٨) دينار بحريني. إن الإيرادات والأرباح المتبقية لفترة الستة أشهر هي ناتجة من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢، بلغ إجمالي الموجودات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٢,٣٥٩,٦٩٧ دينار بحريني [٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة): ١,٩٩٦,٨٠١ دينار بحريني] وبلغ إجمالي المطلوبات ٢,٢٢٦,٢٥٤ دينار بحريني [٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة): ١,٨٦٣,٣٦٠ دينار بحريني]. جميع الموجودات والمطلوبات المتبقية ناتجة عن القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (مراجعة)

١٣ قطاعات الأعمال (تتمة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (مراجعة)

يعرض الجدول التالي تفاصيل عن نتائج القطاع التشغيلي لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ و ٣٠ يونيو ٢٠٢١:

المجموع		تعديلات واستعدادات		المواشي*		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		استثمارات		عمليات بالتجزئة		عمليات بالجملة	
٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٨,٣٨٢,٧٨٨	٩,٧٨٧,١٠٠	-	-	-	٢١٠,٨١٦	١٥٩,١٠٦	١٦٣,٩٨١	٥٣١,٣٨١	٥٦٠,١٠٤	٤٠,٣٠,٥٢٠	٤,٩٣٥,٥٣٨	-	-	٢٧٥,٧٣٧	٣١٦,١١٩	٣,٣٨٦,٠٤٤	٣,٦٠٠,٥٤٢
-	-	(٢٢٣,٩٢٦)	(٥٥,٦٩٤)	-	١٤	٣١,٩٣٣	٤٨,١٨٧	٤,٥٣٤	-	٧,٥٣٧	٦,٩٠٩	-	-	٢٣٥	٢١٤	١٨٩,٦٨٧	٣٧٠
٨,٣٨٢,٧٨٨	٩,٧٨٧,١٠٠	(٢٢٣,٩٢٦)	(٥٥,٦٩٤)	-	٢١٠,٨٣٠	١٩١,٠٣٩	٢١٢,١٦٨	٥٣٥,٩١٥	٥٦٠,١٠٤	٤٠,٣٨٠,٥٥٧	٤,٩٤٢,٤٤٧	-	-	٢٧٥,٩٧٢	٣١٦,٣٣٣	٣,٥٧٥,٧٣١	٣,٦٠٠,٩١٢
(٦,٢٦٨,٢٠٦)	(٧,٥٦٦,٥٥٣)	١٩٣,٨٢٦	١٠,٤٤٢	-	(١٩٣,٨٦٩)	(٥١,٩٩٨)	(٥٢,٥٢٤)	(٤٣١,٢٧٠)	(٤٤٤,٥٧٤)	(٢,٧٤٨,٦٠٦)	(٣,٦٧٧,٠٨٤)	-	-	(٢٣٠,٣٤٧)	(٢٥٦,٩٨٠)	(٢,٩٩٩,٨١١)	(٢,٩٥١,٩٦٤)
٢,١١٤,٥٨٢	٢,٢٢٠,٥٤٧	(٤٠,١٠٠)	(٤٥,٢٥٢)	-	١٦,٩٦١	١٣٩,٠٤١	١٥٩,٦٤٤	١٠٤,٦٤٥	١١٥,٥٣٠	١,٢٨٩,٤٥١	١,٢٦٥,٣٦٣	-	-	٤٥,٦٢٥	٥٩,٣٥٣	٥٧٥,٩٢٠	٦٤٨,٩٤٨
٢٨,٣١٧	٢٣,٣١٣	(٥٤,١٢٠)	(٣,٦٣٥)	-	١,١٠٧	٤,٧٤٦	٢,٥٤١	٦,٥٦٣	١١,٠٢٤	١٤,٣٨٨	٨,٦٩٦	-	-	٢,٧٠٢	٤٤٥	٥٤,٠٣٨	٣,٠٨٥
(١,٣٥٥,١٢٩)	(١,٤٦٢,٨٣٥)	٦٢,٣٥١	٥,٦٨٦	-	(٥٣,٧٥٥)	(٢٠,٩٠٨)	(١٧,٧٠٣)	(٨٠,٥٧٤)	(٨١,٦٢٨)	(٧٢٣,٧٥٧)	(٨٠٣,١٣٨)	-	-	(٢٩,٤٣٠)	(٣١,٧٣٤)	(٥٦٢,٨١١)	(٤٨٠,٥٦٣)
(٢,٦٨,٣٧٤)	(٢,٥٤,٦٢٥)	(٤,١٢٧)	(٤,١٢٧)	-	(٢,٤٠٦)	(٧٦,٣٣٠)	(٧٧,٣٧٨)	(١٢,٥٥٤)	(١٢,١٩٣)	(١٢٧,٨٨٣)	(١٢٢,٤٥٧)	-	-	(٤,٤٤٩)	(٣,٥٣٣)	(٣٣,٠٣١)	(٣٢,٥٣١)
(١٠٢,٠٣٥)	(١٠٢,٥٨٣)	١٩,٢٣٧	١٧,٨٤٥	-	(٧٢٤)	(٩,٥٥٩)	(٨,٨٦٩)	(٤,٨٢٠)	(٤,٩٢٢)	(٦٧,٩٧٢)	(٧١,٣٧٦)	-	-	(١١,٢٧٥)	(٨,٤١٠)	(٢٧,٦٤٦)	(٢٦,١٢٧)
٤١٧,٣٦١	٤٢٣,٨١٧	(١٦,٧٥٩)	(٢٩,٤٨٣)	-	(٣٨,٨١٧)	٣٦,٩٩٠	٥٨,٢٣٥	١٣,٢٦٠	٢٧,٨١١	٣٧٤,٢٢٧	٢٧٧,٠٨٨	-	-	٣,١٧٣	١٦,١٧١	٦,٤٧٠	١١٢,٨١٢
٧,٩١٨	(٧٩,٩٢٥)	(٢٧٩,٠١٣)	(١٦٥,٤٥٥)	-	٣,١٠٠	-	-	-	-	٢٢,٦٠٥	١٨,٢٨٩	٢٦٤,٢٧٧	٦٤,١٤١	٤٩	-	-	-
٦٣,٨٢٨	٢٣١,٦٧٢	-	-	-	-	٣١٠	-	-	-	٦٣,٥١٨	-	-	-	-	-	-	٢٣١,٦٧٢
(٤٠,٣٠٣)	(٤٩,٩٠٩)	١٧,٧٥٨	١٤,٠٣٨	-	(٧٩١)	(١٧,٧٠٩)	(١٤,٠٣٧)	(٦,٣٠٩)	(٧,٠١٢)	(٧٦)	(٤,٨٨٦)	-	-	(٨٤٤)	(١,٠٢٦)	(٣٣,١٢٣)	(٣٦,١٩٥)
(٢٧,٣٤٨)	(٤٨,٢٧٨)	١٢,٦٣١	٢٥,٣٥٦	-	(٣٣٠)	(٦,٢٧٨)	(١٢,٦٠١)	(٢,١٣٤)	(٤,٣٤٥)	(١٦,٢٧١)	(٢٧,٢٨٣)	-	-	(٦٣٧)	(١٨٨)	(١٤,٦٥٩)	(٢٨,٨٨٧)
٦,٠٤٢	١١,٥٣٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٦,٠٤٢	١١,٥٣٠	-	-	-	-	-	-
٤٢٧,٤٩٨	٤٨٨,٩٠٧	(٢٦٥,٣٨٣)	(١٥٥,٥٤٤)	-	(٣٦,٨٣٨)	١٣,٢١٣	٣١,٥٩٧	٤,٨١٧	١٦,٤٥٤	٤٥٠,٠٤٥	٢٧٤,٧٣٨	٢٦٤,٢٧٧	٦٤,١٤١	١,٧٤١	١٤,٩٥٧	(٤١,٣١٢)	٢٧٩,٤٠٢

* قطاع جديد نتيجة للاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ش.م.ب (مقفلة) خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢٢.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (مراجعة)

١٣ قطاعات الأعمال (تتمة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (مراجعة)

يعرض الجدول التالي تفاصيل عن نتائج القطاع التشغيلي لفترتي الستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ و ٣٠ يونيو ٢٠٢١:

المجموع		تعديلات واستحداثات		المواشي*		التخزين والنقل والإمداد		القواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		استثمارات		العمليات بالتجزئة		العمليات بالجملة			
٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٢		
١٧,٣٨٣,٦٦٨	١٩,٦٧٧,١٠٥	-	-	-	٢١٠,٨١٦	٣٢٧,٩٠٦	٣٤٣,٦٣١	٩٦٧,٠٠٦	١,١١٠,٦٨٤	٧,٨٨٨,٤٥١	٩,٥٧٢,١١٧	-	-	٥٦٣,٧٨٥	٦٢٦,٢٣٧	٧,٦٦٦,٥٢٠	٧,٨١٣,٦٢٠	إيرادات- أطراف أخرى	
-	-	(٥٠١,٤٥٣)	(١٢٨,٨٣٧)	-	١٤	٦٤,٢٧٧	٩٤,٢٣٠	٢٠,٩١٣	٦,٨٨٠	٣٠,٤٢٧	٢٦,٩٣١	-	-	٥٢٨	٤١٢	٣٨٥,٣٠٨	٣٧٠	إيرادات- فيما بين القطاعات	
١٧,٣٨٣,٦٦٨	١٩,٦٧٧,١٠٥	(٥٠١,٤٥٣)	(١٢٨,٨٣٧)	-	٢١٠,٨٣٠	٣٩٢,١٨٣	٤٣٧,٨٦١	٩٨٧,٩١٩	١,١١٧,٥٦٤	٧,٩١٨,٨٧٨	٩,٥٩٩,٠٤٨	-	-	٥٦٤,٣١٣	٦٢٦,٦٤٩	٨,٠٢١,٨٢٨	٧,٨١٣,٩٩٠	مجموع الإيرادات	
(١٣,٢٤٥,٤٠٥)	(١٥,٣١٤,٨٨٩)	٤٢٣,٩٣٤	٤٦,٦١٣	-	(١٩٣,٨٦٩)	(١٠٢,٧٦١)	(١١٦,٨١٧)	(٨٠٣,١٠٦)	(٩٠,٨٣٥٥)	(٥,٤٧٩,٩٧٥)	(٧,١٢٢,٢٩٧)	-	-	(٤٧٥,٤٦٥)	(٥١٩,٦٣٩)	(٦,٨٠٨,٠٣٢)	(٦,٥٠٠,٥٢٥)	تكلفة الإيرادات (بإستثناء الاستهلاك)	
٤,١٣٨,٢٦٣	٤,٣٦٢,٢١٦	(٧٧,٥١٩)	(٨٢,٢٢٤)	-	١٦,٩٦١	٢٨٩,٤٢٢	٣٢١,٠٤٤	١٨٤,٨١٣	٢٠٩,٢٠٩	٢,٤٢٨,٩٠٣	٢,٤٧٩,٧٥١	-	-	٨٨,٨٤٨	١٠٧,٠١٠	١,٢١٣,٧٩٦	١,٣١٣,٤٥٥	إجمالي الربح	
٦٤,١٦٦	٤٤,٥٠٩	(٥٦,٢٢٠)	(١٣,٤٥٣)	-	١,١٠٧	٩,٢٣٦	٥٠,٦٩	٢٢,٤٠٨	٢٥,٣٢٤	٢٧,٤٥٠	٢٠,١١٠	-	-	٣٢,٠٨	٩٤٤	٥٨,٠٨٧	٥٣,٥٨	مصاريف أخرى (بإستثناء الاستهلاك)	
(٢,٧٢٩,٢٤٢)	(٢,٨١٠,٩٦٨)	٧٠,٠٠٥	٩,٢٧٢	-	(٥٣,٧٥٥)	(٤١,٨١٢)	(٣٦,٥٦٤)	(١١٠,٤٥٤)	(١٥١,٢٩٩)	(١,٤٤٣,٥١٦)	(١,٥٦٩,١٦٠)	-	-	(٥٩,٢٨٤)	(٥٤,٨٦١)	(١٠,٩٤,١٨١)	(٩٥٤,٦٣١)	مصاريف أخرى (بإستثناء الاستهلاك)	
(٥٣٧,٦٥٩)	(٥١٣,٥٣٦)	(٨,٢٥٤)	(٨,٢٥٤)	-	(٢,٤٠٦)	(١٥٢,٣٤٠)	(١٥٤,٨٩٩)	(٢٥,١٦٦)	(٢٤,٤٠٢)	(٢٧٤,٤٧٥)	(٢٥١,١٦٣)	-	-	(٩,٢١٣)	(٧,٥٤٣)	(٦٨,٢١١)	(٦٤,٨٦٩)	استهلاك عقارات وآلات ومعدات	
(٢٠٤,٠٨٢)	(٢٠٥,٧١٠)	٣٨,٤٧٢	٣٥,٦٩٣	-	(٧٢٤)	(١٩,١١٨)	(١٧,٧٣٨)	(٩,٦٤١)	(٩,٨٤٥)	(١٣٥,٩٥٤)	(١٤٠,٦٤٤)	-	-	(٢٢,٥٤٩)	(٢٠,٢٥٥)	(٥٥,٢٩٢)	(٥٢,١٩٧)	استهلاك الحق في استخدام الموجودات	
٧٣١,٤٤٩	٨٧٦,٥١١	(٣٣,٥١٦)	(٥٨,٩٦٦)	-	(٣٨,٨١٧)	٨٥,٣٨٨	١١٦,٩١٢	١١,٩٦٠	٤٩,٠٦٧	٦١٢,٤٠٨	٥٣٥,٨٩٤	-	-	١,٠١٠	٢٥,٢٩٥	٥٤,١٩٩	٢٤٧,١٢٦	الربح (الخسارة) من العمليات	
٥٢٥,٩٥٤	٥١٤,٨٢٣	(٤٤٩,٣٩٥)	(٣٦٨,٣٠٥)	-	٣,١٠٠	-	-	-	-	٦٣,١٥٧	٧٥,٤٦٢	٩٠,٧٠١	٨٠,٤٥٦٦	٤,٦٩١	-	-	-	دخل الاستثمار (بما في ذلك حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة)	
٦٣,٨٢٨	٢٣١,٦٧٢	-	-	-	-	٣١٠	-	-	-	٦٣,٥١٨	-	-	-	-	-	-	-	٢٣١,٦٧٢	دخل آخر
(٧٧,٢٥٤)	(٨٤,٩٧٣)	٣٦,٢٦٦	٢٨,٠٥٧	-	(٩١)	(٣٥,٩٤٢)	(٢٨,٠٥٦)	(١٢,٥٤٠)	(١٣,٢٢٦)	(٢١٨)	(٥,٦٩٩)	-	-	(١,٧٥٠)	(٢,٥٤٤)	(٥٨,٠٦٥)	(٦٢,٧٣٤)	تكلفة التمويل	
(٦٠,٠٩٠)	(٩٤,١٧١)	٢٥,٢٦١	٥٠,٧١١	-	(٣٣٠)	(١٢,٥٥٤)	(٢٥,٢٠٢)	(٤,٢٨٩)	(٨,٧١٥)	(٣٦,٤١٢)	(٥٢,٤٩١)	-	-	(١,٤٢٣)	(٤٥٦)	(٣٠,٦٧٣)	(٥٧,٦٨٨)	تكلفة التمويل على التزامات عقد الإيجار	
١٣,٩٥٩	٢٤,٠٧٦	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣,٩٥٩	٢٤,٠٧٦	-	-	-	-	-	-	-	مكاسب صرف العملات - صافي
١,٢٠٢,٨٤٦	١,٤٦٧,٩٣٨	(٤١١,٣٨٤)	(٣٤٨,٥٠٣)	-	(٣٦,٨٣٨)	٣٧,٢٠١	٦٣,٦٥٤	(٤,٨٦٩)	٢٧,١٢٦	٧١٦,٤١٢	٥٧٧,٢٤٢	٩٠,٧٠١	٨٠,٤٥٦٦	٢,٥٢٨	٢٢,٣١٥	(٣٤,٥٤٢)	٣٥٨,٣٧٦	الربح (الخسارة) للفترة	
٣٤١,٠٥١	٢٩٨,٧٨٥	-	-	-	-	١٨,٩٩٨	٢٥,٣٧٩	-	-	٣١٥,٥١٩	٢٤٦,٤٢٢	-	-	٤,٧٨٧	-	١,٧٤٧	٢٦,٩٤٤	النفقات الرأسمالية	

يعرض الجدول التالي موجودات ومطلوبات القطاع كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١:

المجموع		تعديلات واستحداثات		المواشي*		التخزين والنقل والإمداد		القواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		استثمارات		العمليات بالتجزئة		العمليات بالجملة		
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	
٤٧,٦٣٠,٤٣٦	٥٢,٦٥٣,٩٧٢	(١٠,٢٩١,٤٩٨)	(١٤,٥١٥,٧١٩)	-	٣,٤٨١,٧٤٤	٣,٤٩٤,١٠٢	٣,٩٣٣,١١٦	١,٦٣٥,٨١١	١,٩٣٤,٤٣١	١٦,٩٩٨,٢٠٥	١٧,٧٢٩,١١٩	٢٢,٦٦١,٨٩٦	٢٥,٠٢١,٣٣٤	٤١٨,٩٧٦	٩٥,٨٨٧	١٢,٧١٢,٩٤٤	١٤,٩٦٠,٠٦٠	الموجودات
١٥,٤٩٢,٧٧٤	١٩,٢٤٥,٥٧٥	(٢,٥٣٥,٧٩٣)	(٣,٣٦١,٦٨٦)	-	٤١٢,٠٧٩	١,٨٥٦,٥٧٣	٢,٢٣١,٩٣٣	١,٠٣٧,٦٥٢	١,٣١٦,٤٠٠	٦,٥٣٨,٦٢٩	٦,٥٥٣,٤٩٣	-	-	٤١٨,٩٧٦	٩٥,٨٨٧	٨,١٦٦,٣٧٧	١١,٧٩٧,٤٦٩	المطلوبات

* قطاع جديد نتيجة للاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ش.م.ب (مقفلة) خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢٢.

١٤ المعاملات والأرصدة مع الطرف ذوي العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة والمساهمين الرئيسيين وشركات ذات أعضاء مجلس إدارة مشتركين وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي المعاملات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القائمة المرحلية للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر خلال فترتي الستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ و ٣٠ يونيو ٢٠٢١ على التوالي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في

٣٠ يونيو ٢٠٢٢

الإيرادات	المشتريات	الدخل	المصروفات
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٨,٩٥٠	-	-	٧٤٢
٢٧٢,٠٧٩	٣٨٨,٢٥٦	٣٤١,٤٦٦	٨٨,٥٨٠
٢٨١,٠٢٩	٣٨٨,٢٥٦	٣٤١,٤٦٦	٨٩,٣٢٢

شركات زميلة
أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

لفترة الستة أشهر المنتهية في

٣٠ يونيو ٢٠٢١

الإيرادات	المشتريات	الدخل	المصروفات
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٣٩,١٥٨	٢,٥١١	٥,٢٦٢	-
١٦٦,٠٠٩	٣٥٧,٤٩٦	٣٤٧,٧٦٦	١١٧,٥٩٨
٢٠٥,١٦٧	٣٦٠,٠٠٧	٣٥٣,٠٢٨	١١٧,٥٩٨

شركات زميلة
أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١:

في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (مراجعة)	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)	في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (مراجعة)	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة دينار بحريني
-	٦,٥٤٦	-	-
٢١٠,٨٦٩	١٢٨,٥٤٩	١٨٤,٥٢٢	٣٢٣,٤٢٤
٢١٠,٨٦٩	١٣٥,٠٩٥	١٨٤,٥٢٢	٣٢٣,٤٢٤

شركات زميلة
أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

تم الإفصاح عن الاستثمار في الشركة الزميلة وحصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة في مقدمة القوائم المرحلية للمركز المالي والأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر على التوالي. للحصول على تفاصيل بشأن عملية الاستحواذ خلال الفترة الحالية، يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٦.

بنود وشروط المعاملات

تتم المعاملات بالأسعار المتفق عليها مع الأطراف ذات العلاقة. يتم إجراء المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أساس الأسعار المتفق عليها. إن الأرصدة القائمة في نهاية الفترة وفي نهاية السنة الناتجة ضمن الأعمال الاعتيادية هي غير مضمونة وبدون فائدة ويتم تسويتها على أساس نقدي.

١٤ المعاملات والأرصدة مع الطرف ذوي العلاقة (تتمة)

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الآخرين الرئيسيين خلال فترة الستة أشهر المنتهية:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة)	
٢٠٢١	٢٠٢٢
دينار بحريني	دينار بحريني
١٦٧,١٢٦	١٦١,٠٨٤
٨٤,١٨٥	١٣,٦٨٣
<u>٢٥١,٣١١</u>	<u>١٧٤,٧٦٧</u>

مكافآت قصيرة الأجل
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين